TANG PRIZE

2023 — 2024

BIENNIAL BOOK

唐獎雙年報

# 2023

#### 06.26

2020年漢學獎得主王賡武於2023美國亞洲學會亞洲分會年會「唐獎講座」演講

2020 Tang Prize laureate in Sinology Wang Gungwu delivered the Tang Prize Lecture at the 2023 AAS-in-Asia annual conference.

#### 07.04

2020年唐獎生技醫藥獎得主馬克·費爾德 曼於世界基礎與臨床藥理學大會(WCP) 「唐獎講座」演講

2020 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science Marc Feldmann delivered the Tang Prize Lecture at the 2023 World Congress on Basic and Clinical Pharmacology (WCP).

## 2024

#### 03.24

陳振川執行長在美國接受美國混凝土 學會榮譽會員

Dr. Jenn-Chuan Chern received Honorary Membership from the American Concrete Institute (ACI) in the U.S.

### 06.18 - 06.21

第六屆得獎人公佈—永續發展獎、生技醫藥 獎、漢學獎、法治獎

Announcement of 2024 Tang Prize laureates in Sustainable Development, Biopharmaceutical Science, Sinology, and Rule of Law

# 2024 TANG PRIZE WEEK 唐獎週

#### 09.03

第六屆唐獎榮耀展暨唐獎週開幕— 中正紀念堂

Opening ceremony of the 2024 The Glory of the Tang Prize Exhibition at the Chiang Kai-shek Memorial Hall

#### 09.27

第六屆唐獎頒獎典禮

2024 Tang Prize Award Ceremony

#### 第六屆盛宴

2024 Tang Prize Banquet

#### 09.28

第六屆唐獎得獎人演講及 得獎人記者會

2024 Tang Prize laureates delivered Laureate Lectures and participated in press conferences.

#### 07.26

2022年唐獎生技醫藥獎得主—卡塔林·卡里科、德魯·魏斯曼和彼得·庫利斯於2023 亞洲生技大會「唐獎講座」演講

2022 Tang Prize laureates in Biopharmaceutical Science—Katalin Karikó, Drew Weissman, and Pieter Cullis—each delivered a Tang Prize Lecture at BIO Asia-Taiwan 2023.

#### 07.11

2022年漢學獎得主潔西卡·羅森在2024美國亞洲學會亞洲分會年會「唐獎講座」演講

2022 Tang Prize laureate in Sinology Jessica Rawson delivered the Tang Prize Lecture at the 2024 AAS-in-Asia annual conference.

#### 07.24

2016年唐獎生技醫藥獎得主張鋒於2024 亞洲生技大會「唐獎講座」演講

2016 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science Feng Zhang delivered the Tang Prize Lecture at BIO Asia-Taiwan 2024.

#### 09.30

第六屆唐獎大師論壇— 臺灣大學、東吳大學

2024 Master's Forums at National Taiwan University and Soochow University

第六屆青年對談-建國中學

2024 Youth Symposium at Taipei Municipal Chien Kuo High School

#### 10.01

第六屆唐獎大師論壇— 中國醫藥大學、陽明交通大學

2024 Master's Forums at China Medical University and National Yang Ming Chiao Tung University

第六屆青年對談-新竹中學

2024 Youth Symposium at National Hsinchu Senior High School

#### 11.07

第六屆唐獎榮耀展開幕—國立科學工藝博物館

Launch of the 2024 The Glory of the Tang Prize Exhibition at the National Science and Technology Museum in Kaohsiung

# 錄

CONTENTS

# 關於唐獎

ABOUT THE	TANG	PRIZE
-----------	------	-------

唐獎精神 Philosophy	<del></del> 8
創辦人 Founder	9
四大獎項 Award Categories	10
唐獎第六屆得主	12

# 第六屆唐獎週

### 2024 TANG PRIZE WEEK

唐獎第六屆得獎人公布記者會 Announcement of 2024 Tang Prize Laureates	16
唐獎榮耀展 ————————————————————————————————————	20
The Glory of the Tang Prize Exhibition	
唐獎頒獎典禮 ————————————————————————————————————	24
Award Ceremony	
唐獎盛宴 ————————————————————————————————————	28
Tang Prize Banquet	
唐獎得獎人演講 ————————————————————————————————————	30
Laureate Lectures	
大師論壇	34
Master's Forums	
唐獎青年對談 —————	38
Youth Symposia	
	40
(捷運燈箱、路燈旗)	
Tang Prize Week Promotions	

# 得獎人活動

## 2024 LAUREATE EVENTS

	第五屆唐獎得主研究補助計畫執行 ———— Grant Projects of 2022 Laureates
	歷屆唐獎得主研究補助計畫結案成果 Final Reports of Tang Prize Grant Projects
	國際演講與活動 International Keynotes
	金會活動
ΓO	UNDATION EVENTS
	國際組織與學術參與 International Connections
	校園推廣 ————————————————————————————————————
	金會介紹 IE TANG PRIZE FOUNDATION
	基金會簡介 About the Foundation
	評選團隊 Nomination & Selection
	評選委員會總召集人 ————————————————————————————————————
	評選委員會獎項召集人 ————————————————————————————————————
	董事會 Board Members
	基金會組織架構圖 Organization Structure
	獎章與證書 Medal & Diploma
	大事紀 ————————————————————————————————————

# ABOUT THE TANG PRIZE

關於唐獎

唐獎精神 Philosophy

創辦人 Founder

四大獎項 Award Categories

唐獎得主 Laureates

#### **PHILOSOPHY**

## 唐獎精神

唐獎面對當前社會發展,以中華文化數千年的涵養,從新視野與新思維注入實際的行動與思考。有感於全球化的進步與發展,人類享受文明的豐厚果實與科技所帶來的便利之時,亦面臨氣候變遷、新傳染疾病、貧富差距、社會道德式微等考驗。

為鼓勵世人重新省思永續發展的中庸之道,尹衍樑博士於2012 年 12 月成立唐獎,設置永續發展、生技醫藥、漢學及法治四大獎項,考究二十一世紀人類所需要的智慧,不分種族、國籍、性別及宗教,遴選出對世界具有創新實質貢獻及影響力的成就者,勉勵時代先驅者以其學說易天下,以天下為己任,共同為促進世界文明而努力。

唐獎發軔於東方思想的沃土,以其文化價值、精神與世界相互調和,並淬聚人類智慧與全球知識,期待成為二十一世紀永續發展的重要推手,以便為世界之美好貢獻力量,展現新時代的意義與價值。

With the advent of industrialization and globalization, humanity has been able to enjoy the convenience brought about by science and technology. Yet, a multitude of new challenges also emerged along the way, such as climate change, new infectious diseases, wealth gap and moral degradation.

Against this backdrop, Dr. Samuel Yin established the Tang Prize in December 2012 to encourage people across the globe to chart a middle path to sustainable development. By recognizing extraordinary achievements in the fields of sustainable development, biopharmaceutical science, Sinology, and the rule of law, the prize aims to gather the wisdom mankind needs to tackle the crises unique to the 21st century. Its laureates are selected on the basis of the originality of their work and its impact on society, irrespective of nationality, gender or religion.

Rooted in China's time-honored philosophical tradition and striving to be a point of convergence of different civilizations, the Tang Prize aims to provide fresh impetus to the pursuit of sustainable development in the 21st century, effect positive change to the global community, and usher in a new era of profound significance and important values.





### **FOUNDER**

# 創辦人

教育是尹衍樑博士家傳的祖訓與信念,尹博士的父親尹書田先生,總是無時無刻地提醒不要以企業或金錢數字計算人生的價值,教育才是傳世大業:「如果你有能力幫助別人念書,是好事一樁。」尹衍樑博士秉持父親興人興學的理念,一九八九年出資成立光華教育基金會,捐贈光華獎學金給三十多所學校,受到挹注的莘莘學子超過十六萬人。一九九四年,創立北京大學光華管理學院,另於中國工程院設置光華工程科技獎,並持續捐助中國大陸及台灣各大學及研究機構,設立基金,發展管理、醫學、工程、法律及人文等研究領域,不斷於世界各地作育英才。

尹衍樑博士以人生為課堂,以經驗為教材,並以此和千萬學生共勉,分享生命的價值與理念,希望有朝一日,他所幫助的青年學子也能承襲此生命態度,孜孜奮鬥,把成就回饋給更多的人。正因深知教育是帶動社會進步的齒輪,所以尹博士放眼全世界,成立唐獎,希望藉以激勵世界各地人才發揮所長,積極投入與分享人類未來永續發展研究與成果,致力於為世界社會帶來創新價值與改變,成為嶄新時代不斷進步的動力。

The Tang Prize is an extension of Dr. Samuel Yin's commitment to education, a legacy passed down in the Yin family. Shu-Tien Yin, Dr. Yin's father, often said that one's life should not be defined by one's wealth but by one's contributions to others, particularly if they can provide others with greater access to education.

Following his father's footsteps, Dr. Yin has helped nurture a lot of young talent. He established the Kwang-Hua Education Foundation in 1989, which has since provided grants and scholarships to over 160,000 recipients from more than 30 schools. In 1994, he founded the Guanghua School of Management at Peking University and in 1996, he set up the Guanghua Engineering & Technological Science Award at the Chinese Academy of Engineering. Over the years, he has continued to support universities and research institutes in Taiwan and Mainland China with funding across a wide range of disciplines, from management and medicine to engineering, law, and the humanities.

Dr. Yin considers education to be the very fabric of life. He often shares his outlook and life experiences with students, in the hope that they too will one day give back to society by sharing their knowledge. Believing that education is the key to driving social progress, Dr. Yin established the Tang Prize to encourage people around the world to seek out fresh perspectives and ideas that will bring about a brighter future to humanity.

### **AWARD CATEGORIES**

# 四大獎項

唐獎評選由基金會邀請中央研究院及各國院士、諾貝爾獎得主等頂尖專家學者,成立專業、公正、獨立的評選委員會,遴選出對世界具實質貢獻與影響力的唐獎得主。唐獎每兩年頒發乙次,除了獎章與證書,每一獎項頒發獎金新台幣5,000萬元,內含研究補助費新台幣1,000萬元,促進該獎項領域之研究發展,並培育下個世代的人才。每一獎項之得獎人或組織最多為三人。如有二位以上的得獎人或組織,獎金及研究補助費則共享之。

The Tang Prize Selection Committee is a professional, impartial and independent body. It consists of esteemed academicians and scholars of international standing, including several Nobel laureates. Its task is to select prize winners who have made significant contributions to humanity. The Tang Prize is awarded biennially. Each laureate receives a medal, a diploma, and a cash prize of NT\$50 million (approx. US\$ 1.53 million), of which NT\$10 million (approx. US\$ 0.31 million) is designated as a grant to promote research and development in the four award fields. Should multiple candidates (up to three) be named in the same category, the cash reward and grant will be shared.

水續發展獎 SUSTAINABLE



唐獎所獎助之「永續發展」獎項,旨在表彰對人類永續發展所做的特殊而重大之貢獻,尤指經由科學與技術的創新與發展所締建之貢獻。

The Tang Prize in Sustainable Development recognizes those who have made extraordinary contributions to the sustainable development of human societies, especially through groundbreaking innovations in science and technology.

生技醫藥獎 BIOPHARMACEUTICAL SCIENCE



唐獎所獎助之「生技醫藥」領域,表彰具原創性之生物醫學及藥物研發之科學研究,對於重要疾病之預防、診斷及治療有明確之影響,以生技醫藥解決人類疾病的問題,有助於人類健康之增進。

The Tang Prize in Biopharmaceutical Science recognizes original biopharmaceutical or biomedical research that has led to significant advances towards preventing, diagnosing and/or treating major human diseases to improve human health.



唐獎所獎助之「漢學」,意指廣義之漢學,包括研究中國及其相 關之學術,如思想、歷史、文字、語言、考古、哲學、宗教、經學、文 學、藝術 (不包含文學及藝術創作) 等等領域。本獎旨在表彰漢 學領域之成就,並彰顯中華文化對人類文明發展之貢獻。

The Tang Prize in Sinology recognizes the study of Sinology in its broadest sense, awarding research on China and its related fields, such as Chinese thought, history, philology, linguistics, archaeology, philosophy, religion, traditional canons, literature, and art (excluding literary and art works). Honoring innovations in the field of Sinology, the Prize showcases Chinese culture and its contributions to the development of human civilization.

法 治 獎



基於人生而平等之信念,任何人(包括個人、國家及國際組織等) 皆受法律之規範。唐獎提倡法律應兼顧正當程序與實體正義, 為和平、人權、永續發展而奮鬥,以追求人類及自然之共同福祉 為最高目標。唐獎所設置之法治獎、係獎助對法治理念或實踐 有創新,進而對法治之實現貢獻卓著之個人或機構。

All individuals are born equal, and everyone, including states and international organizations, is accountable to the law. For the purpose of the Tang Prize, Rule of Law encompasses due process and substantive justice, and champions peace, human rights, and sustainable development in order to serve the common good of humankind and nature. The Tang Prize in Rule of Law recognizes individual(s) or institution(s) who have made significant contributions to the rule of law, reflected not only in the achievement of the candidate(s) in terms of the advancement of legal theory or practice, but also in the realization of the rule of law in contemporary societies through the influences or inspiration of the work of the candidate(s).

# 2024 TANG PRIZE LAUREATES 唐獎第六屆得主



奥馬爾·亞基(美國) Omar M. Yaghi (USA)



許倬雲(中華民國.美國) Hsu Cho-yun (R.O.C / USA)

#### 永續發展獎

SUSTAINABLE DEVELOPMENT





唐獎第六屆永續發展獎頒發給美國化學家奧馬爾·亞基,唐獎 肯定其在金屬有機及相關超多孔骨架材料上開創性的建樹,此 種材料已廣泛設計成碳捕集、氫氣和甲烷儲存及乾旱地區集水 之應用,對永續發展作出非凡貢獻。

亞基教授開創出MOFs 與COFs的新材料,有破紀錄的孔隙度, 堅固而具有高結晶度,並有可達數噸的高擴展性。這些材料對 解決世界邁向永續發展所面臨迫切的能源、環境及水資源問 題,扮演了重要的角色。

The 2024 Tang Prize in Sustainable Development is awarded to Professor Omar M. Yaghi, for extraordinary contributions to sustainable development with his pioneering Metal-Organic and other ultra porous Frameworks that can be tailored for carbon capture, hydrogen and methane storage, as well as water harvesting from desert air.

Professor Yaghi developed the new materials, MOFs and COFs, which created unique materials that display such versatile properties. Specifically, these materials are known to possess record-breaking porosities, robust yet flexible crystallinity, scalability to multi-ton quantities. Those materials in turn created new avenues and are at the forefront of solving the world's most pressing challenges of energy, environment, and in particular water sustainability.

#### 漢學獎

SINOLOGY





唐獎第六屆漢學獎授予許倬雲教授,表彰其在中國史領域的學 術高度。許教授的學術生涯以其對中國古代歷史的深刻洞察聞 名。他的研究不僅深入探討中國長期歷史的本質問題,更在通 史解釋上強調文化之涵容與交流,尋求中國在世界的定位。他 的著作透露對國家、民族以及世界人類的關懷,是一位博雅兼 具淑世的歷史學家。

The 2024 Tang Prize in Sinology is awarded to Professor Hsu Cho-yun for his exceptional contribution to the field of Chinese history. His illustrious academic career has been distinguished by his holistic approach to the study of ancient China, seamlessly integrating an exploration of cultural and intellectual exchanges between China and the world. His work masterfully bridges the past and present, addressing contemporary questions through the lens of antiquity. With his profound erudition and unwavering public spirit, Professor Hsu embodies the quintessential Sinologist, possessing both a deep historical sensibility and a broad, worldly vision.



喬爾·哈本能 (美國) Joel F Habener (USA)



司維特蘭那·莫依索夫 (馬其頓共和國·美國) Svetlana Mojsov (Macedonia / USA)



延斯·祖爾· 霍斯特 (丹麥) Jens Juul Holst (Denmark)



瑪麗·羅賓遜 (愛爾蘭) Mary Robinson (Ireland)

#### 生技醫藥獎

**BIOPHARMACEUTICAL SCIENCE** 





唐獎第六屆生技醫藥獎授予喬爾·哈本能(Joel F. Habener)、司維特蘭那· 莫依索夫(Svetlana Mojsov)、延斯·祖爾·霍斯特(Jens Juul Holst)三位科 學家,以表彰其發現GLP-1(7-37)為促胰島素因子,並開發基於GLP-1(7-37)的 抗糖尿病與抗肥胖藥物。他們不但締造基礎研究轉譯至製藥成功的典範,更對 全人類健康做出重大貢獻。

GLP-1(7-37) (類升糖素胜肽-1)由31個氨基酸組成,是一種由腸道分泌的賀爾蒙,又稱作腸泌素。體內血糖升高時,會刺激GLP-1分泌,當具生物活性的GLP-1(7-37)在胰臟β細胞接上其受體,就能觸發胰島素釋放。目前至少有13種GLP-1 RA(GLP-1受體促效劑)藥物已通過FDA核准用於治療糖尿病、肥胖。

The 2024 Tang Prize in Biopharmaceutical Science is jointly awarded to Dr. Joel F. Habener, Dr. Svetlana Mojsov, and Dr. Jens Juul Holst for the discovery of GLP-1 (7-37) as an insulinotropic factor and the development of GLP-1 (7-37)-based anti-diabetic and anti-obesity drugs. Their work exemplifies the translation of groundbreaking basic research into pharmaceutical success with major impacts on human health.

GLP-1 (7-37) (Glucagon-like peptide-1 (7-37)), consisting of 31 amino acids, is an intestine-secreted hormone, also known as incretin. When blood sugar levels rise, it stimulates the secretion of GLP-1. Once the bioactive GLP-1 (7-37) binds to its receptor on the  $\beta$ -cells of the pancreas, it triggers the release of insulin. At present, there are at least 13 GLP-1 RA (GLP-1 receptor agonists) drugs approved by the FDA for treating diabetes and obesity.

#### 法治獎 RULE OF LAW



影片 Video

唐獎第六屆法治獎授予曾任愛爾蘭總統、聯合國人權事務高級專員、氣候變遷特使,現任元老會主席的瑪麗·羅賓遜教授,唐獎表彰其在性別平權、消除貧困、人權和氣候正義等多個領域對極弱勢群體的卓越貢獻。法治獎評選委員會特別強調,羅賓遜教授所致力展現的解決方案,有效地結合銳利的法律慧識與實用價值,並指出她從國內到國外,跨越法律與政治領域,均獨具創見地轉化並開拓所擔任的職務,以強化法治。

The 2024 Tang Prize in Rule of Law is award to the former senator, president, United Nations (UN) High Commissioner for Human Rights, and the incumbent Chair of the Elders - Professor Mary Robinson.The prize recognizes her "powerful advocacy for the most disadvantaged in different spheres, including gender equality, poverty alleviation, human rights, and climate justice." In particular, the Selection Committee noted that her "passionate endeavors demonstrated an effective combination of legal acumen and practical solutions." The Committee also noted that "from the national to the global stage, legal and political, she has innovatively transformed and expanded the various positions in which she has served to strengthen the rule of law."

# 2024 TANG PRIZE WEEK

第六屆唐獎週

唐獎第六屆得獎人公布記者會 Announcement of 2024 Tang Prize Laureates

大師論壇 Master's Forums

榮耀展

The Glory of the Tang Prize Exhibition

青年對談 Youth Symposia

頒獎典禮

Award Ceremony

唐獎週活動宣傳 (捷運燈箱、路燈旗)

Tang Prize Week Promotions

盛宴

Tang Prize Banquet

得獎人演講

Laureate Lectures



2024 唐獎永續發展獎得獎人公布記者會 Announcement of 2024 Tang Prize laureate in Sustainable Development

# ANNOUNCEMENT OF 2024 TANG PRIZE LAUREATES

# 唐獎第六屆得獎人公布記者會

每兩年頒布的唐獎,2024年6月18日至21日連續四天,透過實體記者會與網路直播,逐日公布第六屆得獎人名單。「永續發展獎」得獎人為美國化學家奧馬爾,亞基;「生技醫藥獎」由喬爾·哈本能、司維特蘭那·莫依索夫、延斯·祖爾·霍斯特三位科學家共同獲獎;漢學獎授予中央研究院院士、美國匹茲堡大學榮休教授許倬雲;法治獎頒發給曾任律師、愛爾蘭參議員、愛爾蘭總統及聯合國人權事務高級專員,現任元老會(The Elders)主席瑪麗·羅賓遜。

正值全球面臨永續發展、氣候變遷課題沉痾難解,雖然聯合國COP大會持續努力,但仍不進反退;各種文明疾病與日俱增,造成個人與社會的沉重負擔,加上全球天災人禍不斷,無數弱勢族群深陷苦難的今日,可望六位唐獎得主能為世紀課題指引明路,帶來解方與希望。

The biennial Tang Prize announced its 2024 winners over four consecutive days, from June 18th to 21st, through in-person press conferences and online livestreams. The Tang Prize in Sustainable Development is awarded to American chemist Omar M. Yaghi. In the field of Biopharmaceutical Science, the prize is jointly awarded to Joel F. Habener, Svetlana Mojsov, and Jens Juul Holst. University Professor Emeritus Hsu Cho-yun of the University of Pittsburgh and Academician of Academia Sinica is honored with the Tang Prize in Sinology. Mary Robinson, a former lawyer and senator, former president of Ireland, former United Nations High Commissioner for Human Rights, and current Chair of The Elders, is awarded the Tang Prize in Rule of Law.

As the world grapples with the unresolved challenges of sustainable development and climate change, and despite ongoing efforts by the UN COP conferences, progress remains stagnant. Various societal ills continue to rise, placing heavy burdens on individuals and communities. With natural and man-made disasters affecting countless vulnerable groups, it is hoped that the six Tang Prize laureates will shed light on these pressing issues of the century and offer hope for the future.

# ANNOUNCEMENT OF 2024 TANG PRIZE LAUREATES

# 唐獎第六屆得獎人公布記者會





4





5





6

- 1 唐獎「永續發展獎」頒給美國化學家奧馬爾·亞基 2024 Tang Prize in Sustainable Development is awarded to American chemist Omar M. Yaghi.
- 3 唐獎「生技醫藥獎」頒給美國、丹麥三科學家 2024 Tang Prize in Biopharmaceutical Science is awarded to three scientists from America and Denmark.
- 5-6 唐獎漢學獎授予許倬雲院士 2024 Tang Prize in Sinology is awarded to Academician Hsu Cho-yun of Academia Sinica.





10





11





12

- 8-9 唐獎「法治獎」頒發給前愛爾蘭總統瑪麗·羅賓遜教授 2024 Tang Prize in Rule of Law is awarded to former President of Ireland Mary Robinson.
- 11 唐獎評選委員會總召集人錢煦院士 President of the Tang Prize Selection Committee, Dr. Shu Chien
- 12 唐獎教育基金會執行長陳振川博士 CEO of the Tang Prize Foundation, Dr. Jenn-Chuan Chern

# THE GLORY OF THE TANG PRIZE EXHIBITION

# 唐獎榮耀展

「唐獎週」首場活動—「唐獎榮耀展」2024年9月3日率先在中正紀念堂中央通廊登場,開幕儀式由唐獎教育基金會陳振川執行長、尹崇堯董事(南山人壽董事長)、陽明交通大學工學院林志平院長及建國中學鄧書華校長秘書等四人共同剪綵,正式宣告第六屆「唐獎榮耀展」開展,也為「唐獎週」系列活動揭開序幕。

本屆展覽以「唐獎榮耀與美好生活對話」為策展概念,結合科技與藝術的創新展示形式,提供參展民眾視覺與思想的雙重饗宴。場內設置了互動牆面及生活化的「對談式」展區,透過精心設計的情境,引導參觀者主動探索唐獎得主在永續發展、生技醫藥、漢學、法治四大領域的卓越成就及這些成就如何造福我們的日常生活。台北展出2個月後移師高雄科學工藝博物館續展兩年。

The first event of 2024 Tang Prize Week was The Glory of the Tang Prize Exhibition, opening on September 3rd at the Central Hallway of the Chiang Kai-shek Memorial Hall. Dr. Jenn-Chuan Chern (CEO, Tang Prize Foundation), Dr. Chung-Yao Yin (Chairman, Nan Shan Life Insurance), Dean Chih-Ping Lin (College of Engineering, National Yang Ming Chiao Tung University), and Secretary Shu-Hua Deng (Taipei Municipal Chien Kuo High School) officiated the opening ceremony, cutting the ribbon to mark the start of the exhibition and a series of Tang Prize Week events.

This exhibition, curatorial concept as "Conversations between Tang Prize Excellence and the Pursuit of a Better Life" (themed "Eternal Pursuit: The Legacy of the Tang Prize"), seamlessly blends technology and art in an innovative display, offering visitors a captivating experience that engages both the eyes and the mind. The exhibition features interactive walls and immersive, "dialogue-style" exhibits. Through thoughtfully curated scenarios, visitors are invited to actively explore the groundbreaking achievements of Tang Prize laureates in the four categories of sustainable development, biopharmaceutical science, Sinology, and the rule of law, and discover how these accomplishments enhance and enrich our daily lives. After a two-month run in Taipei, the exhibition is now on display at the Kaohsiung Museum of Science and Technology for another two years.



唐獎教育基金會尹崇堯董事(南山人壽董事長 右二)、陳振川執行長(左二)、陽明交通大學工學院林志平院長(左一)及建國中學鄧書華校長秘書(右一)共同剪綵 Dr. Chung-Yao Yin (2nd from the right), Dr. Jenn-Chuan Chern (2nd from the left), Dean Chih-Ping Lin (far left), and Secretary Shu-Hua Deng (far right) jointly cut the ribbon.

# THE GLORY OF THE TANG PRIZE EXHIBITION

# 唐獎榮耀展





4





5





6

1-4 唐獎得主參觀榮耀展 2024 Tang Prize laureates visit The Glory of the Tang Prize Exhibition. 5-6 唐獎榮耀展 The Glory of the Tang Prize Exhibition



7





10



11

- 7 尹崇堯董事邀請家長及老師們陪同年輕學子前來看展 Board member of the Tang Prize Foundation, Dr. Chung-Yao Yin, encourages parents and teachers to visit the exhibition with young students.
- 8 唐獎教育基金會陳振川執行長為唐獎榮耀展導覽 CEO of the Tang Prize Foundation, Dr. Jenn-Chuan Chern, gives a tour of The Glory of the Tang Prize Exhibition.

#### 9-11 唐獎榮耀展 The Glory of the Tang Prize Exhibition



2024 唐獎第六屆頒獎典禮 2024 Tang Prize Award Ceremony

# AWARD CEREMONY

# 唐獎頒獎典禮

唯一來自台灣的世界大獎一唐獎,2024年9月27日假台北表演藝術中心隆重舉辦第六屆唐獎頒獎典禮,邀請來自美國、丹麥、愛爾蘭等國的2024年唐獎得主們來台領獎及參加唐獎週系列活動。

典禮在台北愛樂管弦樂團演奏磅礡的〈唐獎序曲〉中揭開序幕,唐獎教育基金會陳振川執行長代表創辦人尹衍樑博士歡迎唐獎得主與現場所有貴賓,緊接由獎項召集人,包括永續發展獎劉兆漢院士、生技醫藥獎張文昌院士、漢學獎王德威院士,法治獎則由葉俊榮講座教授依序介紹四獎項得主並進行頒獎儀式,以表彰他們對世界的傑出貢獻。800多位參與典禮的國際貴賓、產官學界代表與全球直播觀眾共同見證榮耀。

典禮下半場的音樂會亦由台北愛樂管弦樂團為唐獎得主與嘉賓們演奏貝多芬〈費黛里奧〉序曲、鮑元愷〈台灣音畫〉宜蘭童謠、舒伯特〈第九交響曲〉第一樂章等精彩曲目。

The 2024 Tang Prize Award Ceremony was grandly held on September 27th, at the Globe Playhouse of the Taipei Performing Arts Center. The ceremony welcomed 2024 Tang Prize laureates from countries including the United States, Denmark, and Ireland, to receive their awards and participate in a series of Tang Prize Week events.

The ceremony commenced with the majestic sounds of the "Tang Prize Overture." Dr. Jenn-Chuan Chern, CEO of the Tang Prize Foundation, spoke on behalf of the founder, Dr. Samuel Yin, offering a warm welcome to the laureates and distinguished guests. He was followed by Dr. Chao-Han Liu, Dr. Wen-Chang Chang, Dr. Der-wei Wang—the respective chairs of the Tang Prize in Sustainable Development, Biopharmaceutical Science, and Sinology—and Professor Jiunn-Rong Yeh of National Taiwan University, who introduced the laureates and presented the awards. More than 800 guests, including international attendees and representatives from industry, government, and academia, witnessed this glorious event.

The second half of the ceremony featured captivating performances by the Taipei Philharmonic Orchestra, including Beethoven's vibrant "Overture" to Fidelio, Bao Yuan-Kai's whimsical "Sketches of Taiwan," and the first movement of Schubert's majestic Symphony No. 9, delighting the Tang Prize laureates and guests.

# AWARD CEREMONY

# 唐獎頒獎典禮









- 第六屆唐獎頒獎典禮·唐獎教育基金會尹崇堯董事(右五)、王綺凡董事(右四)、陳振川執行長(右一)、永續發展獎得主奧馬爾·亞基(左七)、生技醫藥獎 得主延斯·祖爾·霍斯特(左六)、法治獎得主瑪麗·羅賓遜(右七) Dr. Chung-Yao Yin (5th from the right); Mrs. Y.F. Wang (4th from the right); Dr. Jenn-Chuan Chern (far right); Prof. Omar M. Yaghi (7th from the left); Dr. Jens Juul Holst (6th from the left); and Prof. Mary Robinson (7th from the right)
- 2 永續發展獎召集人劉兆漢院士頒獎給奧馬爾·亞基 Chair of the Selection Committee for Sustainable Development, Dr. Chao-Han Liu, presents the prize to Dr. Omar M. Yaghi.
- 3 生技醫藥獎召集人張文昌院士頒獎給延斯·祖爾·霍斯特 Chair of the Selection Committee for Biopharmaceutical Science, Dr. Wen-Chang Chang, presents the prize to Dr. Jens Juul Holst.







- 2024 TANG PRIZE AWARD CEREMONY 唐獎第六屆頒獎典權

  Shu Chien
  President
  pre
- -



Q



Ç

- 4 臺灣大學葉俊榮講座教授頒獎給法治獎得主瑪麗·羅賓遜 Prof. Jiunn-Rong Yeh of National Taiwan University presents the prize in Rule of Law to Prof. Mary Robinson.
- 5 漢學獎召集人王德威院士頒獎給代許倬雲領獎的李建中教授 Chair of the Tang Prize Selection Committee for Sinology, Prof. David Der-wei Wang, presents the prize to Prof. John Chien-Chung Li, who accepts it on behalf of Academician Hsu Cho-yun of Academia Sinica.
- 6 唐獎教育基金會陳振川執行長首先代表創辦人尹衍樑博士致詞 CEO of the Tang Prize Foundation, Dr. Jenn-Chuan Chern, delivers a speech on behalf of the founder, Dr. Samuel Yin, at the beginning of the ceremony.
- 7 評選委員會總召集人錢煦院士恭賀得主 President of the Tang Prize Selection Committee, Dr. Shu Chien, congratulates the 2024 laureates.
- 8 典禮下半場的音樂會由台北愛樂管弦樂團演奏 The second half of the ceremony features a performance by the Taipei Philharmonic Orchestra.

# TANG PRIZE BANQUET

# 唐獎盛宴



唐獎頒獎典禮當晚於美福大飯店舉辦唐獎盛宴,邀請曾任三屆唐獎盛宴指導顧問、國寶級名廚郭宏徹先生,以「法治精神文化饗宴」主題規劃9道台灣料理,並由美福大飯店行政主廚王志孚先生掌勺,從餐前飲品「黑磚浮雲」-仙草凍、「游龍傳情」-麻油龍膽石斑魚、「美味情缘」-陳年菜脯燉活鮑到甜點「珍珠寶盒」-黑糖珍珠蛋塔/茶果酥,道道均以「吃在地、食當季」原則精心烹調。

中場表演唐獎特別邀請甫榮獲2024年義大利「第五屆安德烈·德爾維羅齊國際合唱大賽」(5th Andrea dei Verrocchio: International Choral Festival) 大獎賽第二名的新竹嘉興國小泰雅族兒童合唱團獻唱泰雅族民謠,期待以美食佳餚與天籟歌聲,款待遠道而來的唐獎得主與嘉賓們,使他們感受迷人的台灣文化。

Following the award ceremony, the Tang Prize Banquet was held that evening at the Grand Mayfull Hotel Taipei. Esteemed chef Mr. Hong-Che Kuo, who has served as a culinary consultant for three Tang Prize banquets, was invited to design a nine-course menu. The banquet's culinary execution was overseen by the hotel's executive chef Mr. Donald Wang. Themed "Where Law Meets Culture: A Gastronomic Journey," the banquet showcased dishes such as the pre-dinner drink "Obsidian Mist: Grass Jelly Delight," "Dragon's Dance: Sesame-Scented Grouper," "Black Gold Elixir: Aged Radish and Abalone in Supreme Broth," and the dessert "Jewels of the Orient: Tea-Infused Delights (Brown Sugar Pearl Egg Tarts & Tea-infused Fruit Pastries)." Each dish was thoughtfully prepared following the principle of "eating local and seasonal."

The banquet also featured a special performance by the Hngzyang na Matui & Nahuy Children's Choir from Jiaxing Elementary School in Hsinchu, which recently won second place in the 5th Andrea del Verrocchio International Choral Festival in Italy. The arrangement aimed to delight the Tang Prize laureates and guests with exquisite cuisine and angelic voices, immersing them in the enchanting culture of Taiwan.





5





\_





7



- 1 尹創辦人夫人及公子 The wife and son of the founder, Dr. Samuel Yin.
- 2 唐獎董事翁啟惠院士代表致詞 Board member of the Tang Prize Foundation, Dr. Chi-Huey Wong, gives a speech at the banquet.
- 3 2024年法治獎得主奧瑪麗·羅賓遜 2024 Tang Prize laureate in Rule of Law, Prof. Mary Robinson
- 2024 Tang Prize laureate in Rule of Law, Prof. Mary Robinson 2024年生技醫藥獎得主延斯·祖爾·霍斯特

2024 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science, Dr. Jens Juul Holst

- 5 2024年永續發展獎得主奧馬爾·亞基 2024 Tang Prize laureate in Sustainable Development, Prof. Omar M. Yaghi
- 7 「游龍傳情」-馥郁麻香(麻油龍膽石斑魚) One of the dishes,"Dragon's Dance: Sesame-Scented Grouper"
- 8 「琳瑯滿目」-五顏六色 A variety of colorful dishes on display

# LAUREATE LECTURES

# 唐獎得獎人演講

「唐獎得獎人演講」2024年9月28日假國家圖書館舉辦,四場演講分別由永續發展獎、漢學獎召集人劉兆漢院士、王德威院士、 法治獎為台灣大學葉俊榮講座教授,生技醫藥獎由王惠鈞院士為現場民眾介紹主講的唐獎得主。

六位本屆唐獎得主:永續發展獎一奧馬爾·亞基、法治獎一瑪麗·羅賓遜、生技醫藥獎一喬爾·哈本能、司維特蘭那·莫依索夫、延斯·祖爾·霍斯特教授等三位、漢學獎一許倬雲齊聚一堂,依序以「超多孔結晶體在追求永續未來的角色」、「重建對法治的尊重:急迫任務、共同責任」、「類升糖素胜肽-1」、「化學之要:從一段假定胜肽到糖尿病及肥胖的有效治療」、「以腸道荷爾蒙作為治療肥胖和第2型糖尿病的基礎」、「在迷茫的世界中尋路」等主題輪番登場,分享他們畢生的研究精華,傳承寶貴經驗與智慧,也透過網路直播與全球觀眾分享。

The 2024 Tang Prize Laureate Lectures were held on September 28th at the National Central Library. Before their lectures, the laureates in Sustainable Development, Sinology, Rule of Law, and Biopharmaceutical Science, were introduced by Dr. Chao-Han Liu, chair of the Tang Prize in Sustainable Development, Dr. Der-wei Wang, chair of the Tang Prize in Sinology, Professor Jiunn-Rong Yeh of National Taiwan University, and Dr. Andrew H.-J. Wang, Academician of Academia Sinica.

The six laureates: Omar M. Yaghi (Sustainable Development), Mary Robinson (Rule of Law), Joel F. Habener, Svetlana Mojsov, and Jens Juul Holst (Biopharmaceutical Science), and Hsu Cho-yun (Sinology) gathered to share the essence of their lifelong research. Under the topics of "Ultraporous Crystals for a Sustainable Future," "Rebuilding Respect for Rule of Law: An Urgent Task, a Shared Responsibility," "Glucagon-like Peptide-1," "Chemistry Matters: From A Putative Peptide to Efficient Therapeutics for Diabetes and Obesity," "Gut Hormones as Basis for Treatment of Obesity and Type 2 Diabetes," and "Finding Your Way in a Disorienting World," they captivated both on-site and online audiences with their profound insights and experiences.



唐獎教育基金會陳振川執行長 ( 左一 )、生技醫藥獎得主延斯·祖爾·霍斯特 ( 左二 )、生技醫藥獎召集人張文昌院士 ( 右二 )、中研院王惠鈞院士 ( 右一 ) Dr. Jenn-Chuan Chern (far left); Dr. Jens Juul Holst (2nd from the left); Dr. Wen-Chang Chang (2nd from the right); and Academician Andrew H.-J. Wang (far right)

# LAUREATE LECTURES

# 唐獎得獎人演講













- 1 永續發展獎得主奧馬爾·亞基 2024 Tang Prize laureate in Sustainable Development, Prof. Omar M. Yaghi
- 法治獎得主瑪麗·羅賓遜
   2024 Tang Prize laureate in Rule of Law, Prof. Mary Robinson
- 3 生技醫藥獎得主延斯·祖爾·霍斯特 2020 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science, Dr. Jens Juul Holst
- 4 生技醫藥獎得主喬爾·哈本能 2024 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science, Dr. Joel Francis Habener
- 5 生技醫藥獎得主司維特蘭那·莫依索夫 2024 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science, Dr. Svetlana Mojsov
- 6 漢學獎得主許倬雲 2024 Tang Prize laureate in Sinology, Academician Hsu Cho-yun of Academia Sinica





2024 Tang Prize Laureate Press Conference 唐獎第六屆得獎人記者會



2024 Tang Prize Laureate Press Conference 唐獎第六屆得獎人記者會



- 12
- 8 陳振川執行長(左)、永續發展獎得主奧馬爾·亞基(中)、永續發展獎召集 人劉兆漢院士(右) Dr. Jenn-Chuan Chern (far left): Prof. Omar M. Yaghi (center): and Dr.
  - Dr. Jenn-Chuan Chern (far left); Prof. Omar M. Yaghi (center); and Dr. Chao-Han Liu (far right)
- 9 陳振川執行長(右一)、漢學獎召集人王德威院士(右二)、李建中教授(左二)、許毅芝教授(左一)
  - Dr. Jenn-Chuan Chern (far right); Prof. Der-wei Wang (2nd from the right); Prof. John Chien-Chung Li (2nd from the left); and Prof. lvy Yih-Chih Hsu (far left)
- 10 陳振川執行長(左)、法治獎得主瑪麗·羅賓遜(中)、臺灣大學葉俊 榮講座教授(右)
  - Dr. Jenn-Chuan Chern (far left); Prof. Mary Robinson (center); and Prof. Jiunn-Rong Yeh (far right)
- 11 陳振川執行長(左一)、生技醫藥獎得主延斯·祖爾·霍斯特(左二)、生技醫藥獎召集張文昌院士(右二)、中研院王惠鈞院士(右一) Dr. Jenn-Chuan Chern (far left); Dr. Jens Juul Holst (2nd from the left); Dr. Wen-Chang Chang (2nd from the right); and Academician Andrew H.-J. Wang (far right)



「2024唐獎大師論壇」生技醫藥場於中國醫藥大學舉辦 The 2024 Tang Prize Master's Forum in Biopharmaceutical Science at China Medical University

# MASTER'S FORUMS

# 唐獎大師論壇

「唐獎第六屆大師論壇」以線上直播(live stream)結合現場實體(on-site)模式,緊接於2024年9月30至10月1日一連兩天選在台灣大學、東吳大學、中國醫藥大學、陽明交大等四校舉辦。

首日漢學獎得主許倬雲教授以「經緯華夏:從大陸到海洋」、法治獎得主瑪麗·羅賓遜教授以「人權與全球正義的當代挑戰」,次日生技醫藥獎得主司維特蘭那·莫依索夫教授及延斯·祖爾·霍斯特教授以「第二型糖尿病與肥胖控制的當代發展」、永續發展獎得主奧馬爾·亞基教授以「永續科技的新進展:金屬有機及相關骨架材料的發展與前瞻」等演講主題進行分享,並於各場論壇與多位重量級專家學者共同與談,探究在演進中變動的「華夏」、性別平等與氣候正義等內容,也為全球糖尿病的治療及肥胖者減重、2050淨零碳排提供解方與展望。

The 2024 Tang Prize Master's Forums were held in a hybrid format combining live-streaming with on-site events. Spanning two consecutive days, they took place from September 30th to October 1st across four universities in Taiwan: National Taiwan University, Soochow University, China Medical University, and National Yang Ming Chiao Tung University.

On the first day of the forum, Professor Hsu Cho-yun, recipient of the Tang Prize in Sinology, delivered a lecture titled "Reorienting China: From the Continent to the Oceans." Another forum of the day featured Professor Mary Robinson, recipient of the Tang Prize in Rule of Law, who spoke on "Contemporary Challenges on Human Rights and Global Justice."

The second day featured talks by Dr. Svetlana Mojsov and Dr. Jens Juul Holst, recipients of the Tang Prize in Biopharmaceutical Science, on "Contemporary Development of Type-2 Diabetes Treatment and Obesity Control." The final speaker, Professor Omar Yaghi, recipient of the Tang Prize in Sustainable Development, shed light on "New Development of Sustainability Science and Technology: The Development of Metal Organic and Related Frameworks (MOFs and COFs) and its Prospect."

Each session included discussions with leading experts and scholars in these fields, delving into topics such as the evolving dynamics of Chinese civilization, gender equality, and climate justice. The forums also explored solutions and future perspectives for diabetes treatment on a global scale, weight management for individuals with obesity, and strategies for achieving net-zero carbon emissions by 2050.

# MASTER'S FORUMS

# 唐獎大師論壇





4





5





6

- 1-3 大師論壇漢學場-台灣大學 The 2024 Tang Prize Master's Forum in Sinology at National Taiwan University
- 4-6 大師論壇法治場-東吳大學 The 2024 Tang Prize Master's Forum in Rule of Law at Soochow University













7-9 大師論壇生技醫藥場-中國醫藥大學 The 2024 Tang Prize Master's Forum in Biopharmaceutical Science at China Medical University 10-12 大師論壇永續場-陽明交通大學 The 2024 Tang Prize Master's Forum in Sustainable Development at National Yang Ming Chiao Tung University

# YOUTH SYMPOSIA

# 唐獎青年對談

唐獎法治獎得主瑪麗·羅賓遜2024年9月30日現身臺北市立建國高級中學進行首場「唐獎青年對談」,她以「綠色世代:建構氣候正義與永續未來」為對談主題,與近二百多名來自建國高中、北一女中、中山女中、中崙高中、萬芳高中、南港高中、國語實小的學生們齊聚對談。並由建中、北一女及中山女中四位學生代表,分別就從政歷程、擔任總統的經驗、永續發展與環境保護,以及對青年學生的建議與未來展望等四大面向與得主同台對談,也開放台下同學提問。

第二場「唐獎青年對談」10月1日來到新竹中學,由唐獎永續發展獎奧馬爾,亞基與230多位新竹中學的高中生面對面對談交流。亞基教授特別以「破曉之水:從渴求到思索的旅程」為演講主題,分享如何將匱乏轉化為豐盛的個人成長經驗,鼓勵同學們找出熱情所在,勇於冒險,走出自己的路。這是亞基教授生平首次對高中生演講,其對科學研究的熱情與堅持、親切的個人特質以及真實的生命故事感動在場所有學生,會後提問熱烈。

On September 30, 2024, Mary Robinson, recipient of the 2024 Tang Prize in Rule of Law, attended the first "Tang Prize Youth Symposium" of 2024, which was title "The Green Generation: Building Climate Justice and a Sustainable Future" and held at Taipei Municipal Chien Kuo High School. She engaged in a dialogue with over 200 students from Chien Kuo High School, Taipei First Girls High School, Zhong Shan Girls High School, Taipei Municipal Zhonglun High School, Taipei Wanfang High School, Taipei Municipal Nan-Gang High School, and Taipei Mandarin Experimental Elementary School.

Four student representatives from Chien Kuo High School, Taipei First Girls High School, and Zhong Shan Girls High School joined her on stage to discuss key topics, including her political journey, experiences as president of Ireland, sustainable development and environmental protection, as well as her advice and vision for the future of youth. The event also opened the floor to questions from the audience.

The second youth symposium took place on October 1st at National Hsinchu High School, where 2024 Tang Prize laureate in Sustainable Development, Professor Omar Yaghi, engaged in a face-to-face discussion with over 230 high school students. His lecture, titled "Water at Dawn: A Journey from Thirst to Thought," focused on how to transform scarcity into abundance. He also encouraged students to find their passion, take bold risks, and forge their own paths. This marked Professor Yaghi's first-ever lecture to high school students, and his love for science, perseverance, and authentic life story deeply inspired the students, sparking enthusiastic participation and numerous questions during the Q&A session.





4



5



2



6



- 1-3 青年對談-唐獎法治獎得主瑪麗·羅賓遜於建國中學 2024 Tang Prize laureate in Rule of Law, Prof. Mary Robinson, at the Youth Symposium at Taipei Municipal Chien Kuo High School
- 4-6 唐獎青年對談-唐獎永續發展獎得主奧馬爾,亞基於新竹中學 2024 Tang Prize laureate in Sustainable Development, Prof. Omar M. Yaghi, at the Youth Symposium at National Hsinchu High School

# TANG PRIZE WEEK PROMOTIONS

(MRT LIGHTBOXES & LIGHT POLE BANNERS)

# 唐獎週活動宣傳(捷運燈箱、路燈旗)

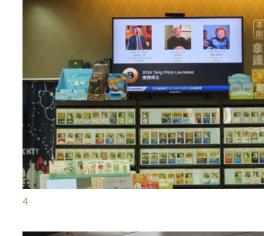
為提升「唐獎週」系列活動的能見度,擴大唐獎得主的正面影響力,唐獎教育基金會透過台北、高雄兩城市的捷運燈箱廣告與電視、便利商店之螢幕媒體、桃園機場燈箱廣告、台北市公車車廂廣告、道路路燈旗等宣傳平台推廣活動,吸引民眾踴躍報名參與。

To raise the profile of Tang Prize Week and amplify the impact of the Tang Prize laureates, the Tang Prize Foundation promoted the events across various platforms, including MRT lightbox ads and TV commercials in Taipei and Kaohsiung, lightbox ads at Taoyuan International Airport, digital screens in convenience stores, and light pole banners, all aimed at encouraging enthusiastic public participation.



路燈旗-劍潭路 A banner ad on a light pole along Jiantan Road.









6



2



- 1 桃園機場燈箱廣告 A lightbox ad at Taoyuan International Airport
- 2 捷運燈箱廣告-劍潭站A lightbox ad at MRT Jiantan Station
- 3 公車車廂廣告 A bus-side ad

- 4 便利商店螢幕媒體 A commercial on a TV screen at a convenience store
- 5 捷運燈箱廣告-中正紀念堂站 A lightbox ad at MRT Chiang Kai-shek Memorial Hall Station
- 6 路燈旗 中山南路 A banner ad on a light pole along Zhongshan South Road

# 2024 Laureate Events—

得獎人活動

第五屆唐獎得主研究補助計畫執行 Grant Projects of 2022 Laureates

歷屆唐獎得主研究補助計畫結案成果 Final Reports of Tang Prize Grant Projects

國際演講與活動 International Keynotes

# GRANT PROJECTS OF 2022 LAUREATES

# 第五屆唐獎得主研究補助計畫執行

唐獎得主	研究補助計畫	計畫年期	經費(NT\$萬)	
2022 永續發展獎 傑佛瑞·薩克斯	SDSN「全球化的時代: 從古代遺產到永續發展」計劃	2023 - 2025	1000	
2022生技醫藥獎 卡塔林·卡里科	具伺機性感染風險的人體致病 性真菌之mRNA疫苗開發計畫	2023 - 2028	333	
2022生技醫藥獎 彼得·庫利斯	以脂質奈米顆粒(LNP)作為藥 物傳送系統的持續開發計畫	2024 - 2026	333	
2022漢學獎 潔西卡·羅森	歐亞大陸東土早期的群體流動 與基礎設施	2023 - 2028	1000	
2022法治獎 雪柔·頌德絲	國內法與國際法的相互影響	2024 - 2028	1000	



更多訊息

Laureate	Project Title	Project Term	Budget (in NTD10, 000 units)	
2022 Sustainable Development Jeffrey D. Sachs	Ages of Globalization: from Ancient Heritage to Sustainable Development	2023 - 2025	1000	
2022 Biopharmaceutical Science Katalin Kariko	mRNA Vaccine Development Against Opportunistic Human Pathogenic Fungi	2023 - 2028	333	
2022 Biopharmaceutical Science Pieter Cullis	Ongoing Development of Lipid Nanoparticles as Drug Delivery Systems	2024 - 2026	333	
2022 Sinology Jessica Rawson	Mobility and Infrastructure in Early Eastern Eurasia	2023 - 2028	1000	
2022 Rule of Law Cheryl Saunders	The Interface of Domestic Constitutional and International Law	2024 - 2028	1000	



More information

# FINAL REPORTS OF TANG PRIZE GRANT PROJECTS

# 歷屆唐獎得主研究補助計畫結案成果



#### 珍・古徳

「塞內加爾東南部野生黑猩 猩保育及研究計畫」

計畫年期:2021-2023

經費:300萬



更多訊息

#### Jane Goodall

"Wild Chimpanzee
Conservation and Research
in South-East Senegal"

Project Term: 2021-2023 Budget: approx. USD 91, 518



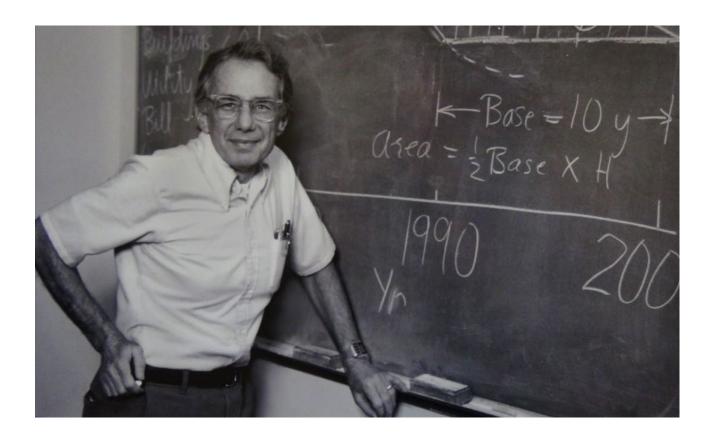
More information

第四屆永續發展獎得主珍·古德博士運用唐獎提供的研究補助經費,推動在西非塞內加爾東南部 Dindefelo 社區自然保留區(DCNR)的西部黑猩猩保育與研究,以生物監控等方式評估黑猩猩的活動與分佈狀態。並進行保育以及棲地保護,如黑猩猩走廊林地復育、建立緩衝區等,並進一步促進在地食品安全與性別平等等議題。

國際珍古德協會西班牙分會 (JGI Spain) 收集的數據有助於指導塞內加爾的保育 決策,減輕人類和黑猩猩之間的衝突。該計畫也包含永續發展和環境保護工作,並 創造就業機會,透過植樹造林和資源管理對抗氣候變遷等多方面永續發展的工作。

The 2020 Tang Prize laureate in Sustainable Development, Dr. Jane Goodall, used the Tang Prize grant to support the conservation and research of western chimpanzees in the Dindefelo Community Nature Reserve (DCNR) in southeastern Senegal. The project monitors chimpanzee activities and distribution through biological surveys while promoting conservation efforts, such as reforesting corridors, creating buffer zones, and addressing local issues like food security and gender equality.

Data collected by the Jane Goodall Institute Spain (JGI Spain) informs conservation decisions in Senegal and helps reduce human-chimpanzee conflicts. The project also focuses on sustainability, creating jobs through reforestation and resource management while combating climate change. These efforts integrate conservation, habitat restoration, and local community development to ensure long-term environmental and social benefits.



#### 亞瑟・羅森費爾德

「應對暖化世界中極端高溫 事件的涼爽建築解決方案」

計畫年期:2017-2022

經費:1000萬



更多訊息

#### Arthur H. Rosenfeld

"Surviving Heat Storms:
Using Cool Building
Solutions to Adapt to
Extreme-Heat Events in a
Warming World"

Project Term: 2017-2022 Budget: approx. USD 305, 060



More information

第二屆永續發展獎得主亞瑟·羅森費爾德博士提出的「涼爽建築解決方案合作聯盟」,致力於應對暖化世界中的極端高溫挑戰。該方案專注於辨識、評估、開發及分享被動式與低耗能建築節能措施。幫助個人及城市適應全球平均溫度日益升高的問題,並推動這些措施的普及以減輕氣候變遷帶來的威脅。該計畫已吸引來自15個國家的110位專家學者參與。

2022年4月柏克萊實驗室舉辦了「韌性冷卻工作坊」,揭示氣候變遷導致的極端高溫 對社會與經濟的威脅。為了回應這一挑戰,柏克萊實驗室計畫成立「韌性冷卻研發、 展示與部署中心」,以智庫的角色指導相關政策的落實,並推動創新解決方案,從而 提高社會在極端高溫事件中的適應力及韌性。

The 2016 Tang Prize laureate in Sustainable Development, Dr. Arthur Rosenfeld, his project titled "Cool Building Solutions Alliance," aims to address the challenges of extreme heat in a warming world. The initiative focuses on developing, evaluating, and promoting passive and low-energy building solutions to help individuals and cities adapt to rising temperatures and mitigate climate change impacts. The project has engaged 110 experts from 15 countries.

In April 2022, Berkeley Lab hosted the "Resilient Cooling Workshop," which emphasized the social and economic risks posed by extreme heat due to climate change. To tackle these challenges, Berkeley Lab plans to establish the "Center for Resilient Cooling R&D, Demonstration, and Deployment." The center will serve as a think tank to guide policy implementation and drive innovative solutions, enhancing resilience and adaptability to extreme heat events.



#### 伊曼紐·夏彭提耶

「化膿性鏈球菌細胞外囊泡 的先天免疫感測」

計畫年期:2018-2020

經費:333萬



更多訊息

#### **Emmanuelle Charpentier**

"Innate Immune Sensing of Streptococcus Pyogenes Extracellular Vesicles"

Project Term: 2018-2020 Budget: approx. USD 101, 585



More information

第二屆生技醫藥獎得主伊曼紐·夏彭提耶博士的研究報告指出, 化膿性鏈球菌是一種十分棘手的人類病原體, 會引起多種臨床表現, 包含輕微的表層感染或嚴重的侵襲性疾病等, 死亡率很高。此外, 感染後的自體免疫後遺症, 對取得醫療保健和抗生素有限的發展中國家來說, 是需要重視的問題。

在本研究中,夏彭提耶團隊探討了人類吞噬細胞對化膿性鏈球菌及其細胞外囊泡(EV)的反應,並確定了這些辨識事件的介質。RNA定序顯示,化膿性鏈球菌及其EV 觸發的反應高度重疊,但兩者也調節不同基因組的表達,顯示了完整細菌或EV中的獨特成分會觸發差異性免疫反應。本研究還表明LTA裝飾化膿性鏈球菌及其EV的表面可調節CASP4/5依賴性反應,且EV的CASP4/5依賴性感測存在於不同的革蘭氏陽性菌種。

The research report of Dr. Emmanuelle Charpentier, the 2016 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science, pointed out that Streptococcus pyogenes is a strict human pathogen, that causes a variety of clinical manifestations ranging from mild, superficial infections to severe, invasive diseases with a high mortality rate. In addition, post-infectious autoimmune sequelae, especially in developing countries where access to healthcare and antibiotics is limited, are a major concern.

In the present study, Dr. Charpentier's group explored the response of human phagocytes to S. pyogenes and its EVs and identified mediators of these recognition events. Here, RNA sequencing revealed that responses triggered by S. pyogenes and its EVs strongly overlap, which is consistent with the observation that Spy EVs contain at least half of the proteins of the total proteome of their parental cells. However, S. pyogenes and its EVs also regulate the expression of distinct sets of genes, indicating that unique components in the intact bacteria or EVs contribute to triggering a differential immune response. This study provides evidence that LTA decorating the surface of S. pyogenes and its EVs modulates CASP4/5-dependent responses. Along with these observations, they have shown that CASP4/5-dependent sensing of EVs is conserved for different Gram-positive species.



#### 實現正義:法律、正義暨 社會中心

「Dejusticia 2021: 社經不平等、人權及《哥倫 比亞憲法》」

計畫年期:2022-2023

經費:333萬



更多訊息

Dejusticia: The Center for Law, Justice, and Society

"Dejusticia 2021:
Socio-Economic Inequality,
Human Rights and
Colombian Political
Constitution"

Project Term: 2022-2023 Budget: approx. USD 101, 585



More information

第四屆法治獎得主實現正義,運用研補費進行了三項計畫。首先,他們發起了由26 位在全國各地,深耕於環境與種族人權的運動者所引領的課程—氣候訴訟與種族。 透過課程結合理論與參與者的經驗,以提供工具,並雙向交流知識。

其次,他們發行了一套針對貧窮與不平等的議題進行探討的書,從理論與實證的角度,及實現正義所關注的議題提出看法,分別有原住民的貧窮與營養不良、對女性 吸毒者的暴力、城市中空氣品質不公、教育隔離以及網路使用缺乏等。

最後,為了紀念1991年哥倫比亞憲法通過30周年,實現正義為青年建立了「人民的憲法:30年間的發展圖」網站,以了解憲法在社會運動、制度及學術上的發展。並上架了"La carta viva"的Podcast節目,以了解1991年憲法進步的人權條款,如何幫助社會運動。

The 2020 Tang Prize laureate in Rule of Law, Dejusticia, has put it Tang Prize grant into three projects. First, Dejusticia inaugurated the "Course on Climate Litigation and Ethnic Peoples," which hosted 26 defenders of the environment and the rights of ethnic peoples from different corners of the country. The course combined theoretical sessions with practical exercises, drawing on participants' experiences to provide useful, relevant, and practical tools, and to promote knowledge exchange.

Second, they launched a book collection consisting of seven volumes on poverty and inequality. The project offers both theoretical and empirical reflections on the relationship between poverty, socio-economic inequality and human rights, and integrates Dejusticia's work on issues such as poverty and malnutrition among indigenous peoples, violence against women drugusers, air quality inequalities in cities, education apartheid, and inequality in internet access.

Finally, to commemorate the 30th anniversary of the 1991 Constitution, Dejusticia created a website, "The People's Constitution: 30 Years of an Evolving Chart," aimed at helping a young audience better understand the constitutional development through the lens of social movements, institutions and academia. They also produced a podcast series, "La Carta Viva," featuring the voices of social leaders sharing their own experiences of advancing their causes owing to the progressive bill of rights established by the 1991 Constitution.

# **INTERNATIONAL KEYNOTES**

## 國際演講與活動



2023/06/26

#### 2020年漢學獎得主王賡武受邀在「2023美國亞洲學會亞洲分會」年會演講

2020 Tang Prize laureate in Sinology Wang Gungwu delivered a speech at the 2023 AAS-in-Asia annual conference

2023年於韓國大邱慶北國立大學舉辦,「第八屆美國亞洲學會亞洲分會(AAS-in-Asia)會議」的唐獎講座,由 2020年唐獎漢學獎得主、知名歷史學家王賡武教授以「一重身份 多重相貌(One Identity Too Many)」主題 壓軸線上演講,他從個人經歷及其背景歷史出發的演講內容令與會者動容,對於「家」的精闢論述更是發人深省。 演講後美國亞洲學會(AAS)會長戴慕珍(Jean Oi)教授也與王教授進行對談,兩人試著「拆解和解釋」從這「宏偉而又令人生畏」的過去所傳來的迴響,成功為AAS-in-Asia三天的議程畫下完美句點。

The Tang Prize Foundation collaborated with the Association for Asian Studies (AAS) to stage a Tang Prize Lecture in June 2023, during its most important annual conference in Asia, held at Kyungpook National University in Daegu, South Korea. Renowned historian and the 2020 Tang Prize laureate in Sinology Professor Wang Gungwu delivered the lecture, titled "One Identity Too Many," via video conferencing, telling a touching story that weaved together personal experiences and historical events and edifying the audience with an in-depth analysis of the concept of "home." Following the lecture was Professor Wang's conversation with incumbent AAS President Professor Jean Oi, during which they tried to "unpick and explain" the echoes that reverberate from the "grand and even intimidating universe" that is the past. This special session brought the three-day gathering to a successful conclusion.



2023/07/04

#### **2020年唐獎生技醫藥獎得主馬克・費爾德曼受邀在世界基礎與臨床藥理學大會演講** 2020 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science Marc Feldmann delivered a speech at WCP2023

每四年舉辦一次,深受全世界藥理學界重視的第19屆世界基礎和臨床藥理學大會(WCP 2023) 2023年7月在蘇格蘭的格拉斯哥舉辦,唐獎再度受邀舉辦「唐獎講座」,由台北醫學大學前校長,也是唐獎基金會董事閻雲教授主持,邀請2020年唐獎生技醫藥獎得主馬克·費爾德曼以「洞悉自體免疫的分子機制轉譯成有效的治療」為題進行線上演講,唐獎生技醫藥獎評選委員會召集人張文昌院士亦親自出席。費爾德曼教授開發的腫瘤壞死因子(TNF)阻斷療法,是第一種針對發炎性疾病的單株抗體療法,對類風濕性關節炎患者有驚人的療效,當天演講他也進一步討論此領域更多的應用與進展。

The 19th World Congress of Basic and Clinical Pharmacology (WCP 2023), a prestigious event held every four years and highly regarded by the global pharmacology community, took place in Glasgow, Scotland, in July 2023. The Tang Prize was once again invited to host the Tang Prize Lecture. The lecture was chaired by Dr. Yun Yen, former president of Taipei Medical University and a board member of the Tang Prize Foundation. Dr. Marc Feldmann, recipient of the 2020 Tang Prize in Biopharmaceutical Science, gave a speech titled "Translating Molecular Insights in Autoimmunity into Effective Therapy." Also present in the audience was Dr. Wen-Chang Chang, chair of the Tang Prize Selection Committee for Biopharmaceutical Science. The anti-TNF (tumor necrosis factor) therapy developed by Dr. Feldmann was the first monoclonal antibody treatment for inflammatory diseases, showing remarkable effectiveness in patients with rheumatoid arthritis. During the lecture, Dr. Feldmann also discussed additional applications and advancements in this field.



2023/07/26

#### 三位2022年唐獎生技醫藥獎得主受邀亞洲生技論壇「唐獎講座」進行線上演講 Three 2022 Tang Prize laureates in Biopharmaceutical Science each delivered a speech at BIO-Asia Taiwan 2023

國際生技產業盛事一2023亞洲生技大會7月在南港展覽館展開,首日的亞洲生技論壇開幕典禮特別安排「唐獎講座」,邀請成功開發新型冠狀病毒mRNA疫苗的三位唐獎生技醫藥獎得主:卡塔林·卡里科、德魯·魏斯曼和彼得·庫利斯分別進行15分鐘的線上主題演講,分享他們研發mRNA疫苗的心路歷程以及mRNA應用於疾病治療的最新趨勢,吸引許多國內外民眾及廠商參與,現場座無虛席,顯見台灣生技醫藥產業的蓬勃發展與高度重視。

The BIO Asia-Taiwan 2023 conference, a major event in the international biotechnology industry, got underway in July at the Taipei Nangang Exhibition Center. The opening day featured three 2022 Tang Prize laureates in Biopharmaceutical Science—Drs. Katalin Karikó, Drew Weissman, and Peter Cullis—each giving a 15-minute talk via video conferencing. They recounted their experiences in developing mRNA vaccines and discussed the evolving landscape of using mRNA for disease treatment. Participants from Taiwan and abroad, including many pharmaceutical companies, packed the venue to capacity, indicating the growing influence of Taiwan's thriving biopharmaceutical industry.



2024/05/23-24

#### 2022年唐獎法治獎得主雪柔·頌德絲在臺大法學院主持墨爾本亞太立憲論壇 2022 Tang Prize laureate in Rule of Law Cheryl Saunders hosted the 2024 Melbourne Forum at NTU

2022年唐獎法治獎得主雪柔·頌德絲2024年5月來台主持墨爾本亞太立憲論壇。墨爾本論壇為亞太地區極具代表性的跨國憲法會議,在頌德絲教授的支持下首次來臺,於臺大法律學院環境永續政策與法律研究中心(PLES)舉辦,以臺灣為樞紐,推動亞太地區憲法與氣候變遷的議題討論。

會後頌德絲教授帶領多位重要成員,包括主辦單位之一的國際IDEA亞太地區執行長Leena Rikkilä Tamang、憲法變遷網絡召集人Tom Daly博士等人前來唐獎教育基金會參訪。國際IDEA在世界各地深耕,推展立憲工程,身為其組織顧問的頌德絲教授參訪時建議國際IDEA未來在其主辦活動邀請唐獎得主分享法治推動經驗,使唐獎與國際IDEA都能對彼此有正面助益。

Professor Cheryl Saunders, recipient of the 2022 Tang Prize in Rule of Law, came to Taiwan in May 2024 to host the 2024 Melbourne Forum. A major cross-border constitutional conference in the Asia-Pacific region, the forum was held for the first time in Taiwan with the support of Professor Saunders. It took place at the Policy and Law Center for Environmental Sustainability (PLES) at National Taiwan University College of Law, with Taiwan serving as the nexus for discussions on climate change and constitutions in the Asia Pacific region.

After the forum, Professor Saunders led a delegation of key members, including Dr. Leena Rikkilä Tamang, Director for Asia and the Pacific at International IDEA, Professor Tom Daly, Co-Convenor of the Constitution Transformation Network, on a visit to the Tang Prize Foundation. International IDEA has long been deeply involved in promoting constitutional development worldwide. During the visit, Professor Saunders, who serves as vice chair of its Advisory Board, proposed that International IDEA invite Tang Prize laureates to share their experiences in advancing the rule of law at its future events, as this would create a mutually beneficial relationship between the two organizations.



2024/07/11

#### 「唐獎講座」於AAS-in-Asia二度登場 2022年唐獎漢學獎得主羅森教授實體、線上同步進行主 題演講

2022 Tang Prize laureate in Sinology Jessica Rawson delivered a speech at 2024 AAS-in-Asia annual conference

2024年7月於印尼日惹加查馬達大學舉辦的亞洲研究學會亞洲年會(AAS-in-Asia)再度邀請唐獎教育基金會舉辦唐獎講座,由美國亞利桑那州立大學歷史系麥金農(Stephen MacKinnon)榮休教授擔任主持人,邀請2022年唐獎漢學獎得主,英國牛津大學中國藝術與考古教授潔西卡·羅森以「中國大墓與其珍寶揭秘」為題壓軸主講,也開放線上參與,讓更多人都能聆聽這場無與倫比的精彩演講。

羅森教授發表內容聚焦中國的墓葬傳統和珍貴的出土器物,討論中國古代有關來世的信仰和實踐,並強調文化和歷史背景的重要性。搭配其精心整理的豐富圖片,探索中國古代墓葬的工程和建築特徵,以及在墓葬中發現的文物,闡釋這些文物如何幫助我們瞭解中國古代社會的文化和信仰,並介紹她的最新力作(古代中國的生前與死後世界)對中國生死觀的探討。

Building on the success of the collaboration with the Association for Asian Studies (AAS) in 2023, the Tang Prize Foundation once again presented a captivating Tang Prize Lecture at the 2024 AAS-in-Asia conference, held in July at Gedung Pusat Universitas Gadjah Mada in Yogyakarta, Indonesia. Moderated by Professor Emeritus Stephen MacKinnon of Arizona State University, the lecture was delivered by Professor Dame Jessica Rawson, Professor of Chinese Art and Archaeology at the University of Oxford and the 2022 Tang Prize laureate in Sinology. Titled "China's Great Tombs and the Treasures They Have Revealed," it was the highlight of the conference and was made accessible online, offering a wider audience a chance to enjoy this fascinating lecture.

The lecture delved into ancient Chinese burial traditions and rare artifacts, shedding light on beliefs about the afterlife and the importance of cultural and historical context. Through a rich collection of photographs, Professor Rawson explored ancient Chinese tombs' engineering and architectural marvels, revealing how artifacts found within these tombs can deepen our understanding of ancient Chinese societies. She also presented her latest book, *Life and Afterlife in Ancient China*, which further examines the concepts of life and death in China.



2024/07/24

#### 2016年唐獎生技醫藥獎得主張鋒在亞洲生技大會之亞洲生技論壇「唐獎講座」演講 2016 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science Feng Zhang delivered a speech at BIO Asia-Taiwan 2024

國際生技產業年度盛事—2024年BIO Asia-Taiwan(亞洲生技大會系列活動)7月在南港展覽館舉辦,「唐獎講座」(Tang Prize Lecture)率先在亞洲生技論壇三大論壇之一的創新科技論壇開講,特別邀請到2016年唐獎生技醫藥獎得主張鋒以「探索生物多樣性」進行主題演講,分享最新研究成果,可望為人類疾病開拓新的治療可能性。

張鋒在演講中提到,許多強大的分子生物學工具都源自於自然界且通常來自微生物,因其擅長透過各種系統來 進化,如CRISPR/Cas9。近年我們有興趣透過生物資訊、生物化學和分子研究探索自然多樣性,期望能進一步理 解生物體如何感知和應對環境的基本方式,最終希望能運用這些系統來改善人類健康。

The global biotechnology industry's annual flagship event, BIO Asia-Taiwan 2024, was held in July at the Nangang Exhibition Center. The conference commenced with the Tang Prize Lecture, a highlight of the Innovation and Technology Forum. Dr. Feng Zhang, the 2016 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science, delivered the keynote speech "Exploration of Biological Diversity." He shared his latest research findings that could pave the way for new treatments for human diseases.

In his keynote speech, Dr. Zhang pointed out that many powerful molecular biology tools originate in nature, often derived from microbes such as the CRISPR/Cas9 system. These microbes utilize various mechanisms to gain evolutionary advantages. Dr. Zhang's team is interested in exploring this natural diversity through bioinformatics, biochemistry, and molecular research to better understand how organisms sense and respond to their environment. By harnessing these systems, they aim to develop innovative tools for improving human health.

# FOUNDATION EVENTS

基金會活動

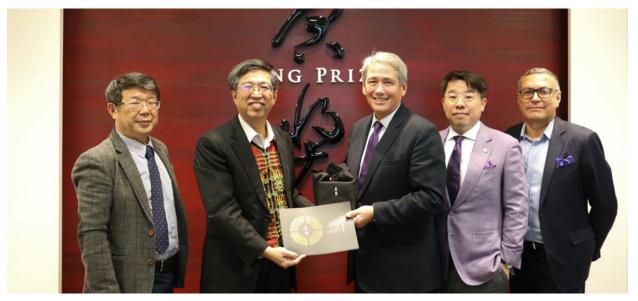
國際組織與學術參與 International Connections

校園推廣

Campus Talks

## **INTERNATIONAL CONNECTIONS**

國際組織與學術參加



2023/01/13 西北大學副校長Robert McQuinn(右三)、國際發展部資深執行董事Alex Herrera(右一)參訪基金會

Mr. Robert McQuinn (3rd from the right), Vice President of Northwestern University and Mr. Alex Herrera(far right), Senior Executive Director of International Development, visit the Foundation.





2023/09/26 陳振川執行長拜會新加坡國立大學校長陳永財教授、新加坡南洋理工大學校 長何德華教授

Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern visits Prof. Tan Eng Chye, president of the National University of Singapore, and Prof. Ho Teck Hua, president of Nanyang Technological University, Singapore.



2023/11/10 陳振川執行長赴日參加第 38 屆京都賞 (Kyoto Prize) 頒獎典禮 Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern attends the 38th Kyoto Prize award ceremony.



2023/12/04 西北大學三位副校長 Robert McQuinn(右一)、Dévora Grynspan(右三)、Eric Perreault(右二)及董事兼美國科學院院士 Sam Stupp(左三)教授一行人參訪基金會 Three vice presidents from Northwestern University—Mr. Robert McQuinn(far right), Dr. Dévora Grynspan(3rd from the right), and Prof. Eric Perreault(2nd from the right)—along with board member and National Academy of Sciences member Prof. Sam Stupp(3rd from the left)visit the Foundation.



2024/03/24 陳振川執行長在美國接受美國混凝土學會榮譽會員
Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern receives the award of Honorary Member of American Concrete Institute.





2024/05/02 世界工程組織聯盟執行副會長 Seng-Chuan Tan(陳成川)參訪基金會 Er. Tan Seng-Chuan, executive board member of the World Federation of Engineering Organizations, visits the Foundation.





2024/06/28 陳振川執行長拜會新任 UC Berkeley 校長 Richard K. Lyons 並和執行副校長 Benjamin E. Hermalin (右一)及研究副校長 Katherine A. Yelick (中)交流座談 Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern visits UC Berkeley's newly appointed President Richard K. Lyons and holds discussions with Executive Vice Chancellor and Provost Benjamin E. Hermalin(far right) and Vice Chancellor for Research Katherine A. Yelick (center).



2024/08/06 陳振川執行長拜會牛津大學研究副校長 Patrick Grant
Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern visits Prof. Patrik Grant, Pro-Vice-Chancellor for Research at the University of Oxford.



2024/08/08 陳振川執行長拜會都柏林大學聖三一學院學術副校長 Orla Sheils
Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern visits Prof. Orla Sheils, Vice-Provost and Chief Academic Officer at Trinity College Dublin.



2024/08/13 陳振川執行長拜會哥本哈根大學校長 Henrik C. Wegener
Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern visits Prof. Henrik C. Wegener, Rector of the University of Copenhagen.





2024/10/29 陳振川執行長拜會哈佛大學學術副校長 John H. Shaw (右圖左)及國際事務副校長 Mark C. Elliott (右圖右)

Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern visits Harvard University's Vice Provost for Research John H. Shaw (far left, right photo) and Vice Provost of International Affairs Mark C. Elliott (far right, right photo).



2024/11/22 陳振川執行長拜會義大利猞猁之眼國家科學院院長 Roberto Antonelli Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern visits the Accademia dei Lincei and meets with its president, Prof. Roberto Antonelli.





2024/11/22 陳執行長拜會國際巴爾贊基金會 (International Balzan Foundation) 的會長 Maria Cristina Messa 和秘會長 Suzanne Werder

Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern meets with President of the International Balzan Foundation Maria Cristina Messa and Secretary-General Suzanne Werder.





2024/12/13 2016 年唐獎漢學獎得主狄培理教授女婿,康乃爾大學經濟與社會學研究中心主任倪志偉教授參訪基金會,並由陳振川執行長陪同出席中央研究院中國文哲研究所 狄培理藏書捐贈儀式。

Prof. Victor Nee, son-in-law of the 2016 Tang Prize laureate in Sinology, Prof. William Theodore de Bary, and Director of the Center for the Study of Economy and Society at Cornell University, visits the Foundation. He is then accompanied by Tang Prize CEO Dr. Jenn-Chuan Chern to attend a donation ceremony at the Institute of Chinese Literature and Philosophy (ICLP) of Academia Sinica, where a collection of books from Prof. de Bary's personal library is donated.

# **CAMPUS TALKS**

# 校園推廣





2023/05/22 「免疫系統別再打了!逮住細胞激素,抑制發炎疾病」校園演講 @ 高雄醫學大學 "Calm Down, Immune System!—Targeting Cytokines to Combat Inflammatory Diseases," a campus talk at Kaohsiung Medical University









2023/05/23 「免疫系統別再打了!逮住細胞激素,抑制發炎疾病」校園演講 @ 東山高中 "Calm Down, Immune System!—Targeting Cytokines to Combat Inflammatory Diseases," a campus talk at Taipei Private Dongshan High School









2023/05/26「世界的唐獎與永續發展獎—通往未來的永續之路」@內湖高中 "The Tang Prize and the Sustainable Development Prize—Charting the Path to a Sustainable Future," a campus talk at Taipei Municipal Neihu High School









2023/05/29「世界的唐獎與唐獎法治獎—為 21 世紀永續發展引路」@ 銘傳大學
"The Tang Prize and the Rule of Law Prize—Charting the Path to a Sustainable Future," a campus talk at Ming Chuan University







2023/07/05「免疫系統別再打了!逮住細胞激素,抑制發炎疾病」校園演講 @ 永和國中 "Calm Down, Immune System!—Targeting Cytokines to Combat Inflammatory Diseases," a campus talk at New Taipei Municipal Yungho Junior High School

# THE TANG PRIZE FOUNDATION

基金會介紹

基金會簡介

About the Foundation

評選團隊

Nomination & Selection

評選委員會總召集人

President of the Selection Committee

評選委員會獎項召集人

Chairs of the Selection Committee

董事會

**Board Members** 

基金會組織架構圖

Organization Structure

獎章與證書

Medal & Diploma

大事紀

Timeline

#### **ABOUT THE FOUNDATION**

# 基金會簡介

財團法人唐獎教育基金會於2012年12月經教育部核定成立。主要業務以推動國內外「永續發展」、「生技醫藥」、「漢學」(不包含文學創作)、「法治」及其他經本會董事會決議之領域(以下統稱「獎助領域」)研究與發展,辦理教育有關業務,包括:獎助領域之研究、發行及出版獎助領域之研究成果、推動獎助領域之國內外交流與合作,和其他符合基金會設立宗旨之相關公益性教育事務。

唐獎提供每獎項獎金新台幣5000萬元,內含獎勵研究補助費新台幣1000萬元。自2014年起,唐獎每兩年頒發乙次,已選出六屆共39位得主(含3個NGO),基金會兩年一度的頒獎典禮已為國際盛事,表達對四大獎項得獎人至高無上的禮讚與榮耀。

The Tang Prize Foundation was established upon the approval of the Ministry of Education in Taiwan in December 2012. The Foundation works to promote education, research, and development within the four categories of the prize, namely sustainable development, biopharmaceutical science, Sinology, and the rule of law, as well as other areas which may in the future be chosen by the board of directors. In addition to its philanthropic endeavors in education, the Foundation also funds research projects, publishes and disseminates research outcomes, and promotes exchange and collaboration among researchers and scholars at an international level.

The biennial Tang Prize Award Ceremony is a central event for the Tang Prize Foundation, where laureates are bestowed with the iconic Tang Prize medal and diploma as well as a cash prize of NT\$50 million (approx. US\$ 1.53 million) per award category, which includes a research grant of NT\$10 million (approx. US\$ 0.31 million). Since its establishment, the prize has been awarded to 39 laureates, including 3 NGOs.



## NOMINATION & SELECTION

# 評選團隊

唐獎獎項評選著重原創性、對社會的貢獻度以及影響力。其中原創性是指創新式研究,從發現問題到解決問題的過程,創新的定義是為人類帶來改變,提供新的價值與具體貢獻。

唐獎獎項評選第一、二屆由唐獎教育基金會委託中央研究院辦理,第三屆起由基金會成立專業獨立評選委員會,邀聘國際著名專家學者(含多名諾貝爾獎得主),組成四個獨立評選小組,由國際化、多元化、專業領域的評選委員會選出。評選作業採邀請推薦制模式,由評選委員會邀請世界具尊譽之個人或學術機構推薦候選人,從中遴選出對世界具貢獻與影響力的唐獎得主。

The nomination criteria for the Tang Prize emphasize innovation, social value, and influence. Innovation refers to original research with a particular focus on identifying problems and finding solutions, including all the aspects inbetween. It is something that drives positive change and creates new values.

The first two rounds of nomination and selection were conducted by Taiwan's Academia Sinica. Starting from the third round, an independently acting selection committee, made up of four separate committees, was formed to take on the task. Each committee, one per prize category, consists of a diverse group of internationally renowned scholars and experts, including many Nobel laureates. They invite respected individuals and organizations from around the world to submit nominees, and choose those who have influenced and made great contributions to the world to be Tang Prize laureates.

#### PRESIDENT OF THE SELECTION COMMITTEE

## 評選委員會總召集人



錢煦 SHU CHIEN

1976年獲選為中央研究院院士,2006 年獲選為中國科學院外籍院士,並獲頒美國四大科學院(國家醫學科學院、國家工程院、國家科學院、藝術及科學學院)院士頭銜。2009 年獲馬英九總統頒授中華民國總統科學獎獎章,2011 年獲歐巴馬總統頒授美國國家科學獎獎章,2017年至2024年期間擔任唐獎評選委員會總召集人。

研究領域包括血液流變學,分子、細胞及組織生物工程學、幹細胞生物工程學研究以及綜合生物醫學與工程領域,在不同研究範疇均有傑出 貢獻。

Dr. Chien became an academician of Academia Sincia in 1976 and a foreign member of Chinese Academy of Sciences in 2006. On separate occasions, he was elected to four major scientific academies in the United States: the National Academy of Medicine, the National Academy of Engineering, the National Academy of Sciences, and the American Academy of Arts and Sciences. In 2009, he received the Presidential Science Prize from the ROC President Ma Ying-jeou, and In 2011, he was presented with the National Medal of Science by President Obama. He was the president of the Tang Prize Selection Committee from 2017 to 2024.

Dr. Chien's research interests include hemorheology, molecular, cellular and tissue bioengineering, as well as stem cell bioengineering. He adopts an integrative approach to biomedical and engineering sciences and has made notable contributions in each of these fields.

## CHAIRS OF THE SELECTION COMMITTEE

# 評選委員會獎項召集人



劉兆漢 Chao-Han Liu

#### 永續發展獎 獎項召集人

Chair of Tang Prize Selection
Committee for Sustainable Development

美國國家工程院 外籍院士 Foreign Associate, the U.S. National Academy of Engineering

中央研究院 院士 Academician, Academia Sinica



張文昌 Wen-Chang Chang

#### 生技醫藥獎 獎項召集人

Chair of Tang Prize Selection Committee for Biopharmaceutical Sciences

臺北醫學大學醫學科學研究所講座教授 University Chair Professor, Graduate Institute of Medical Sciences, Taipei Medical University

中央研究院 院士 Academician,Academia Sinica



王德威 David Der-wei Wang

#### 漢學獎 獎項召集人

Chair of Tang Prize Selection Committee for Sinology

哈佛大學東亞語言與文明系 講座教授 Edward C. Henderson Professor of Chinese Literature and Comparative Literature, Harvard University

美國藝術與科學學院 院士 Member, American Academy of Arts and Sciences

中央研究院 院士 Academician, Academia Sinica



張文貞 Wen-Chen Chang

#### 法治獎 獎項召集人

Chair of Tang Prize Selection Committee for Rule of Law

臺灣大學法律學院 特聘教授 Distinguished Professor, College of Law, National Taiwan University

陽明交通大學科技法律學院 合聘教授 Joint-Appointment Professor, School of Law, National Yang Ming Chiao Tung University

#### **BOARD MEMBERS**

# 董事會

董事長

Chairman

尹衍樑 唐獎教育基金會創辦人

Samuel Yin Founder, Tang Prize Foundation

美國國家發明家學院院士

Fellow, National Academy of Inventors

工業技術研究院院士

Laureate, Industrial Technology

Research Institute

董事

**Board Members** 

翁啟惠 美國史克里普斯研究院化學系講座教授

Chi-Huey Wong Scripps Family Chair Professor,

Department of Chemistry, The Scripps

Research Institute, La Jolla, USA

中央研究院基因體研究中心合聘特聘研究員

Distinguished Research Fellow, Genomics

Research Center, Academia Sinica

中央研究院院士

Academician, Academia Sinica

前中央研究院院長

Former President, Academia Sinica

陳長文 理律法律事務所資深合夥人

C.V. Chen Senior Partner, Lee and Li, Attorneys-at-

Law

曾志朗 中央研究院院士

Ovid J. L. Tzeng Academician, Academia Sinica

前陽明大學校長 Former President,

National Yang-Ming University

閻雲 慈濟大學特聘教授

Yun Yen Distinguished Professor, Tzu Chi University

台北醫學大學癌症生物學與藥物研發研究所

講座教授

Chair Professor, Graduate Institute of Cancer Biology and Drug Discovery,

Taipei Medical University

前臺北醫學大學校長 Former President, Taipei Medical University 董事

**Board Members** 

賀陳弘 國立清華大學前校長

Cheng-Hong He Former President,

National Tsing Hua University

陳振川 國立臺灣大學土木工程學系名譽教授

Jenn-Chuan Emeritus Professor of Civil Engineering,

Chern National Taiwan University

國際工程院院士

Academician, International Academy of

Engineering

王綺帆 唐獎教育基金會董事

Yee-Fan Board Member, Tang Prize Foundation

Yin Wong

尹崇堯南山人壽保險股份有限公司董事長

Chung-Yao Yin Chairman, Nan Shan Life Insurance

Co., Ltd.

監察人

**Supervisors** 

張善政 桃園市市長

San-Cheng Mayor, Taoyuan City

Chang

前科技部部長

Former Minister, Ministry of Science

and Technology

張國鎮 國立臺灣大學土木工學系特聘教授

Kuo-Chun Distinguished Professor, Department of

Chang Civil Eng. National Taiwan University

國際工程院院士

Academician, International Academy of

Engineering

黃明端 高鑫零售有限公司董事會主席 非執行董事

Peter Ming-Tuan Executive Director, Sun Art Retail Group

Huang Limited

執行長

Chern

CEO, Tang Prize Foundation

陳振川 國立臺灣大學土木工程學系名譽教授

Jenn-Chuan Emeritus Professor of Civil Engineering,

National Taiwan University

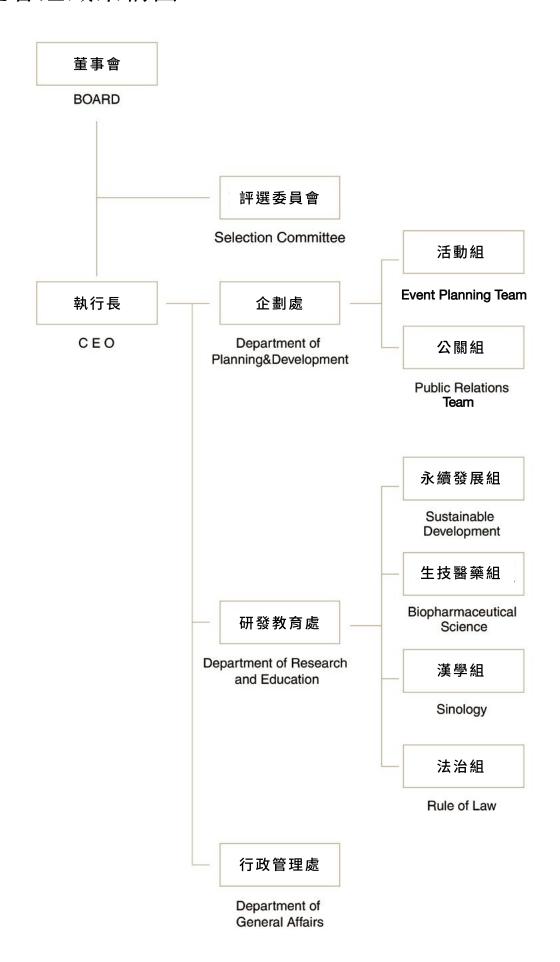
國際工程院院士

Academician, International Academy of

Engineering

# **ORGANIZATION STRUCTURE**

# 基金會組織架構圖



#### MEDAL & DIPLOMA

# 獎章與證書



#### 唐獎獎章

#### TANG PRIZE MEDAL

唐獎獎章由日本設計師深澤直人(Naoto Fukasawa)設計,以9999 純金打造,總重 214 克。獎章上一體成型的螺旋曲線,象徵 DNA、螺旋星系及中國傳說中的龍,並藉以闡釋生命的力量與生命的動態。螺旋曲線由圓形構成,卻不會回到相同的原點,可藉以象徵歷史、成長、生命與知識追求的無限感。

獎章另以極現代性的手法,呈現「昇龍」與「降龍」的東方文化哲學,「昇龍」一詞用於表達某種力量不斷提昇的狀態,而「降龍」指龍從天而降,護佑斯土。在佛教的傳統中,「昇龍」亦有「上求菩提」的隱喻,乃僧侶們為求證悟而修行之意;「降龍」則指「下化眾生」,表示化育萬物,使之有情。

A fine work of art by Japanese designer Naoto Fukasawa, the Tang Prize medal is made of 99.99% pure gold and weighs 214 g. The medal and its shape are meant to evoke images of double-stranded DNA, a spiral galaxy, or a flying dragon. The spiral symbolizes life energy and conveys a sense of dynamic movement. In three dimensions, the spiral or helix curves in such a way as to never return to its starting point, a mathematical trait that embodies the infinite unraveling of history, growth, and life as well as mankind's endless pursuit of knowledge.

"Ascending dragon," one of the cultural concepts behind the medal, expresses a state of increasing force, while "descending dragon" refers to the descent of the dragon from above to protect the land below. In Buddhism, "ascending dragon" is also a reference to the practice of supplication among monks in order to achieve enlightenment, while "descending dragon" represents that enlightenment is inherent in all life.



#### 唐獎證書

#### TANG PRIZE DIPLOMA

唐獎證書由屢獲國際設計大獎的華人女性大師—知本設計蔡慧貞總監操刀。她擅長以現代表現手法呈現東方美學意象,從業以來累積82座國際獎項,蔡總監唐獎證書設計概念,以古典哲學中,構成世界所有物質與能量的四大元素—水、地、風、火為視覺意象,隱喻四大獎項與人類生命福祉休戚與共。四大元素以抽象的形式匯聚成人類現存的世界實相且不斷演進著,也呼應著唐獎四大獎項,隨著時代變化,各自所切中關注的重要命題。

The Tang Prize diplomas were designed by Jennifer Tsai, managing and creative director of Proad Identity and an award-winning designer with 82 international trophies under her belt. She is known for adopting modern artistic techniques to manifest the essence of Eastern aesthetic imagery. The design of the four diplomas drew its inspiration from what ancient Greek philosophers believed to be the building blocks of our universe—water, earth, wind and fire. They were employed by Ms. Tsai to suggest the interconnectedness between the Tang Prize's four award categories and the wellbeing of humanity. Through intangible ways, the four elements converged and formed the reality as we know it today. The changing nature of this reality also corresponds to the changing nature of the four award categories, which keep evolving in order to address different needs of different eras.

# **TIMELINE**

# 大事紀

# 2024

11月 Nov.	07	第六屆唐獎榮耀展開幕-國立科學工藝博物館 Launch of the 2024 The Glory of the Tang Prize Exhibition at the National Science and Technology Museum in Kaohsiung
10 月 ———————————————————————————————————	01	第六屆青年對談-新竹中學 2024 Youth Symposium at National Hsinchu Senior High School
		第六屆唐獎大師論壇-中國醫藥大學、陽明交通大學 2024 Master's Forums at China Medical University and National Yang Ming Chiao Tung University
9月 Sep.	30	第六屆青年對談-建國中學 2024 Youth Symposium at Taipei Municipal Chien Kuo High School
		第六屆唐獎大師論壇-臺灣大學、東吳大學 2024 Master's Forums at National Taiwan University and Soochow University
	29	第六屆唐獎得主參訪基金會&榮耀展 2024 laureates visited the Foundation and the The Glory of the Tang Prize Exhibition.
	28	第六屆唐獎得獎人演講及得獎人記者會 2024 Tang Prize laureates delivered Laureate Lectures and participated in press conferences.
	27	第六屆盛宴 2024 Tang Prize Banquet
		第六屆唐獎頒獎典禮 2024 Tang Prize Award Ceremony
	03	第六屆唐獎榮耀展暨唐獎週開幕-中正紀念堂 Opening ceremony of the 2024 The Glory of the Tang Prize Exhibition at the Chiang Kai-shek Memorial Hall
7月 ————————————————————————————————————	24	2016年唐獎生技醫藥獎得主張鋒於亞洲生技大會「唐獎講座」演講 2016 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science Feng Zhang delivered the Tang Prize Lecture at BIO Asia-Taiwan 2024.

2022年漢學獎得主潔西卡·羅森在2024美國亞洲學會亞洲分會年會

2022 Tang Prize laureate in Sinology Jessica Rawson delivered the Tang Prize Lecture at the 2024 AAS-in-Asia annual conference.

11

6月18 Jun.	- 21	第六屆得獎人公佈—永續發展獎、生技醫藥獎、漢學獎、法治獎 Announcement of the 2024 Tang Prize laureates in Sustainable Development, Biopharmaceutical Science, Sinology, and Rule of Law
4月 Apr.	- 02	2018年漢學獎得主宇文所安於臺灣大學演講 2018 Tang Prize laureate in Sinology Stephen Owen delivered the lecture, "The Disabling Word: Philology and Working with the Chuci," at National Taiwan University.
4月 Apr.	- 24	陳振川執行長在美國接受美國混凝土學會榮譽會員 Dr. Jenn-Chuan Chern received Honorary Membership from the American Concrete Institute (ACI) in the U.S.
2023		
8月 ————————————————————————————————————	1-04	第五屆唐獎週 2022 Tang Prize Week.
7月 Jul.	- 26	2022年唐獎生技醫藥獎得主—卡塔林·卡里科、德魯·魏斯曼和彼得·庫利斯於2023亞洲生技大會「唐獎講座」演講 2022 Tang Prize laureates in Biopharmaceutical Science—Katalin Karikó, Drew Weissman, and Pieter Cullis—each delivered a Tang Prize Lecture at BIO Asia-Taiwan 2023.
	04	2020年唐獎生技醫藥獎得主馬克·費爾德曼於世界基礎與臨床藥理學大會(WCP)「唐獎講座」演講 2020 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science Marc Feldmann delivered the Tang Prize Lecture at the 2023 World Congress on Basic and Clinical Pharmacology (WCP).
6月 Jun.	- 26	2020年漢學獎得主王賡武於2023美國亞洲學會亞洲分會年會「唐獎講座」演講 2020 Tang Prize laureate in Sinology Wang Gungwu delivered the

一 7月05

Jul.

5月22 —

May

Tang Prize Lecture at the 2023 AAS-in-Asia annual conference.

校園推廣一高雄醫學大學、東山高中、內湖高中、銘傳大學、永和國中

Campus Talks at Kaohsiung Medical University, Taipei Private Dong

Shan High School, Taipei Municipal Neihu Senior High School, Ming Chuan University and New Taipei Municipal Yungho Junior School

出版發行:財團法人唐獎教育基金會

發行人:陳振川 總編輯:劉琬怡

編輯委員:胡茵茵、林緯欣 美術編輯:很好設計工作室 出版日期:2025年4月

#### 財團法人唐獎教育基金會

地址:104498臺北市中山區八德路二段308號2樓

電話:+886-2-8772-5188 傳真: +886-2-8772-7100

Publisher: Tang Prize Foundation

Issuer: Jenn-Chuan Chern Editor-in-Chief: Clare Liu

Editors: Yin-Yin Hu, Wei-Hsin Lin

Design: Goods Design Creative Studio

Published: April 2025

#### The Tang Prize Foundation

Address: 2F, No.308, Section 2, Bade Road, Taipei, 104498, Taiwan

TEL: +886-2-8772-5188 FAX: +886-2-8772-7100

唐獎雙年報

#### © 版權所有 翻印必究

Copyright © Tang Prize Foundation All rights reserved.



www.tang-prize.org



www.facebook.com/tangprize